

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl
scolastic grischun**

Band (Jahr): **55 (1995-1996)**

Heft 7: **Das Abétsé der Verständigung : Brennpunkt Romanisch**

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

quant segir sias scolaras e ses scolaras fan la translaziun. Era la resumaziun en sursilvan dal chapitel legì en rumantsch grischun è equivalenta ad ina resumaziun dad in text en sursilvan.

Quest experiment limità na po e na duai betg vegnir surveletà e generalisà. El permetta dentant tuttina da formular 3 hipotesas:

- 1. Scolastas e scolasts han bun inschign didactic e sa laschan motivar per novaziuns.**
- 2. Ils uffants chapeschan levamain il rumantsch grischun e sa disan spert vid la nova furma.**
- 3. Il rumantsch grischun s'adattass probablmain sco lingua scritta per cudeschs**

da scola per realias, matematica, e.a.

Questas hipotesas stuesan vegnir examinadas pli da funs cun emprovas pli vastas ed accompagnadas. «Klug angelegte Modellversuche», sco la Lia rumantscha ha postulà en il FEGL SCOLASTIC dal schaner 1993, fissan ussa inditgadas.

Deutsche Zusammenfassung des vorangehenden Textes

Die Kinder haben keine Probleme mit Rumantsch Grischun

Zwei kleine Versuche, welche schon 1993 und 1994 mit Texten in Rumantsch Grischun in verschiedenen Primarschulklassen (3.-6. Klassen) in den verschiedenen romanischen Regionen gemacht wurden, haben klar aufgezeigt, dass Schülerinnen und Schüler romanischer Muttersprache sozusagen keine Probleme haben, die Texte zu lesen und zu verstehen. Die Lehrkräfte, welche in ihren Klassen mit den Texten

gearbeitet haben, sind übereinstimmend zum Schluss gekommen, dass die kleinen Schwierigkeiten, welche z.B. bei der Aussprache oder bei den idiomatischen Unterschieden einzelner Wörter aufgetaucht sind, ohne Probleme zu überwinden sind.

Diese Erfahrungen, und auch die Resultate der kantonalen Umfrage betreffend der Akzeptanz des Rumantsch Grischun, erlauben es, drei Hypothe-

sen zu formulieren:

1. Lehrerinnen und Lehrer haben ein gutes didaktisches Geschick und lassen sich für Neuerungen motivieren.
2. Die Kinder verstehen das Rumantsch Grischun leicht und gewöhnen sich schnell an die neue Sprachform.
3. Das Rumantsch Grischun würde sich gut als Schriftsprache für Schulbücher für die Fächer Realien, Mathematik u. a. eignen.

Was gibt's wohl Neues an der Muba?



Neue Präsentation Dein Beruf - Deine Zukunft

Anmeldungen zum Besuch im Klassenverband an:
Amt für Berufsberatung, Rebgasse 14, 4058 Basel **Halle 311**
Telefon 267 86 78, Fax 267 67 52



Basel 8.-17.3.1996